

Neky Di'ibū Paablū Tyuknigajxtū Ja Filipūs Ja'ayūty

¹ Ҫj Paablū, tukmukū mət ja nməgu'uk'ajtm Timotee, Jesukristū myəduumbəty. Ndukni-gajxtəptsū tyadə nekы nidəgekyū ja Diosū jya'ayūty di'ibū ijttəp Filipūs kajpnóty es di'ibūty kywentə'ajttəp ja məbujkrətajk mədū pyudəjkəbəty. ² Wa'an ja nDios Teety'ajtm es ja Nindsən'ajtm Jesukristū mgunu'xədə es mmo'oyədat ja agujk'ajt jotkujk'ajtm.

Paablū tnikajxtəagū ja Filipūs məbujkrəty

³ Təgok təgókəts miits njamyatstə, njə'aygyədəkypəts ja Dios mət miidsəty. ⁴ Kots miits nnigajxtəagədə, də'uñəm xyonda'aky ja n'əə njot ⁵ mət ko tim jawyiin ko xy'amədoonajxtə ja oybyū ayuk es extə tyambaat, ti'igyū ndu'unəm es yajkajxwə'xət ja oybyū ayuk. ⁶ Paaty ndukmə'awdajtəpts ko Dios 'yaktunaambyəm mə miidsə tyadə oybyū tuunk di'ibū tə dyajtsonda'aky, es ya'abatədyə'ayaampy extə ko yə Nindsən'ajtm Jesukristū jyəmbítət. ⁷ Mət ko xypyátəpts esəts də'uñ nnyajyáwəty es njamyatstə mət ko njantsytsyoktə, mət ko miidsəty də'uñəm xyajwə'xtə mət ҫj di'ibū Dios mmooyədəp, də'uñ éxtəm kots ndsimdsyənə o kots ngajxwə'xyəts ja Kristū ñitsokən es nyajtədyúku ja oybyū ayuk. ⁸ Pesū Dios ñija'əp

yajxon nu'unuts miits njantsytsyoktu nidugekyu mat ja Jesukristu tsojku, ⁹ es n'amdeepy nbujktseebyuts ja Dios es dyajmajwindakut ni'igu yu mdsojku nixim niyam, es mduknijawudut wa'atsti'knu wi'ixu du'un ja Dios ttseky es njiky'ajtam, ¹⁰ es xywyin'ixtat miits di'ibu du'un oy, es du'un mjiky'attat wa'ats, es kyaj xymyudattat ja pojpu extu ko Kristu myinut, ¹¹ es du'unu mu mjiky'ajtanuty dya'ixudut ko Kristu mdukmudajtudup ja oybyu mjot mwinma'añuty, es ko xymyay'at xywyindsu'ugudu ja Dios, es du'unu ja'ayuty tmay'at twindsu'ugudut es t'awdattat ja Dios.

Xondakp ja Paablū ko Kristū 'yayuk yajkajxwa'xy

¹² Mugu'ugituty, ndsejpyuts es xyñijawudut éxtamts uj tu njaty tu ngubety, tu myujwinda'aky ja oybyu ayuku kyajxwa'xun. ¹³ Pes du'un nidugekyu ja soldaaduty ma ja Sésar pyalasyu esu wiingátypyu oytyim madsooty ñija'adup kots uj n'ity tsimy mat kots nmuduñ ja Kristu. ¹⁴ Es ko t'ijxtu ja nmugu'uk'ajtam ndsimdsyuuunuts, may xyonda'aktu es tkajxwa'xtu ja Diosu 'yayuk, es ni ti tkajawudu, ni'igu tjom'ooydyu ja Nindsun'ajtam.

¹⁵ Tu'ajtan ko naaguty tnmadya'aktu Kristu tsipkyujxm es naywyinnaxujawagyujxm, es tamu wiingátypyu tnmadya'aktu mat ja oyjyotkyujxm. ¹⁶ Pánuty ñimadyáktup ja Kristu mat ja oyjyotkyujxm, du'un ttundu mat ko xytsyóktats es tnijawudu ko tyaaats uj esuts nnitánut ja oybyu ayuk; ¹⁷ es ta pánuty ñimadyáktup ja Kristu mat ko ñayajmajpudsuma'anudu ku'am,

es kyaj amumdu'uk jot, je'eyu da'un ttundu esats ndsipjávut ya pujxndugóty. ¹⁸ Per oy mat oyjyotkyujxm o kyaj myut'oyjyotkujxmaty, kyajxwa'xtubum ja Kristu 'yayuk; esu tyaadudsu da'un xyajjotkujkup es waanu ni'igats xy'aktim'yajxonda'aky, ¹⁹ mat ko nnija'abuts ko pudsamaambuts uj pujxndugóty mat ko miits xyñigajxta'aktuduts es kots xypyudaku ja Kristu Jya'ajun. ²⁰ Pes n'awijxypyuts amumdu'uk jot es ni na'ats ndsoytyúnat, per amak jotmákuts ti ndun ngajxut es da'uñum yaj'ixut ma uj ja Kristu myuj'ajtun, óyuts njiky'aty o óyuts n'eeky. ²¹ Mat uj, pan akjiky'ajtpats, n'akmadúnupts ja Kristu; es pan o'kpats, mat uj waanu ni'igu 'yóyuty. ²² Es pan mat kots n'akjiky'aty, mbaadudsu da'un ni'igu nmadúñ ja Kristu. Kyajts nnijawu di'ibuts njotmo'oyup. ²³ Da'unats uj éxtum tu'ugu ja'ay 'yity adijmíky anajñ aga'añ: njatsejpyuts esats uj n'oogut esxyupts n'ity mat ja Kristu. Waanu ni'igu 'yóyuty mat uj, ²⁴ per mat miidsuty, waanu ni'igu 'yóyuty esats n'akjiky'átut ya naxwiiñ. ²⁵ Kots da'un ndukmu'awdaty, nnija'abuts uj ko akjiky'ataambuts ya naxwiiñ es nbudákudut miidsuty es ndukmadúndut ja Jesús, es myuj myáyut ja it xo'onun di'ibu mmudajttup mabujkangyujxm, ²⁶ es da'un kots n'ítut jatugok mat miits, mmudáttup wi'ix tsoo waanu ni'igu m'it mxóndut mat yu'ugyujxmu Jesukristu.

²⁷ Per wa'ants xyjaty tits xyjajtp: nayya'ítadu da'uñum éxtum ja oybyu ayuk di'ibu Kristu ñimadyakypy, es da'un óyuts xyjanasmajtsubu es nujx ngu'ixtu, o óyuts n'aktim'ijtpu tsimy esats

p̄n xyñimínat es xytyukm̄madya'agudats wi'ix miits mjatt̄, nnijaw̄yaambyats ko miits ti'igȳm̄ mnayya'ítud̄ muk aa muk jot ja m̄abujk̄angȳjxm̄ di'ib̄m̄ yajp̄at̄p̄ mā ja oybȳm̄ ayuk, m'aktund̄m̄ mā xytyuk'̄x̄p̄akt̄m̄ ja oybȳm̄ ayuk, ²⁸ es ni na'a m̄ganayyákud̄at̄ mā ȳm̄ mm̄adsípat̄y es m'ads̄m̄'ugud̄at̄ oyn̄'̄un̄n̄. Tyāad̄m̄ ya'ijx̄p̄ w̄a'at̄sti'kn̄m̄ ko tȳgoȳa'and̄m̄ ȳm̄'uj̄at̄y es ko miits mnitso'oga'and̄m̄. Dios̄m̄ d̄u'̄an̄ k̄u'm̄ di'ib̄m̄ mmooȳud̄ub̄m̄ tad̄m̄ nitsok̄an̄. ²⁹ Pes mat̄ ȳm̄'ugȳjxm̄ ja Krist̄m̄ Dios̄ t̄m̄ mmo'oȳud̄m̄ ja may'aj̄t̄an̄ kyaj̄ jye'eȳat̄y ko xymȳubekȳ ja Krist̄m̄, nand̄m̄'̄un̄ m'ayoy mat̄ ȳm̄'ugȳjxm̄ ³⁰ es xytyún̄at̄ nand̄m̄'̄umb̄m̄ ja tuunk di'ib̄m̄ éxt̄am̄ t̄m̄ȳup̄ xy'ix̄t̄m̄ ndúñ̄ats kots̄ ̄j̄ ndsiptuuñ̄ mat̄ ja ka'oybȳm̄, es xymȳudowd̄m̄ ko d̄u'̄ñ̄amts n'aktúñ̄.

2

Krist̄m̄ yujy'aj̄t̄an̄ es̄m̄ mȳj'aj̄t̄an̄

¹ P̄n̄ mjotm̄ukmooȳud̄ap̄ ja Krist̄m̄, p̄n̄ myaj̄jotkujk'aj̄t̄ud̄ap̄ ja 'agȳjxm̄ ko mdsók̄ud̄m̄, p̄n̄ ja Esp̄irit̄m̄ Sant̄m̄ m̄m̄at̄ m'itt̄m̄, es p̄n̄ mba''ayood̄ap̄ ja ja'aȳat̄y, ² mdúnd̄ap̄ wi'ix̄ats̄ ̄j̄ n'it̄ nxón̄at̄ jotk̄ada'akȳ ja 'agȳjxm̄ ko ti'igȳm̄ ja winm̄a'añ̄ xymȳudatt̄m̄, ti'igȳm̄ mnaydsyók̄ud̄m̄ nixim̄ niyam̄, ti'igȳm̄ mnayjyáwud̄m̄ es ti'igȳm̄ mjot̄ m̄ja'aj̄an̄at̄y. ³ Di'ib̄m̄ mdúnd̄ap̄ miids̄at̄y mā mjiky'att̄m̄, ni ti xykyatúnd̄at̄ di'ib̄m̄ je'eȳm̄ k̄u'm̄ xytyuk'oy'átt̄at̄ o mnaymȳj̄p̄j̄t̄a'agud̄at̄ mat̄ ja wiingátyp̄ȳm̄, naybȳj̄t̄a'agud̄m̄ yuunk̄ naxyp̄ȳ, es xyj̄áw̄at̄ ko myá̄j̄at̄y ja wiingátyp̄ȳm̄ es k̄adiin̄am̄ miids̄at̄y k̄u'm̄. ⁴ Wa'an̄ nidu'uk̄ nidu'uk̄ miits̄ t'̄x̄t̄a'aydȳm̄

ja di'ibū tyuk'oy'áttap ja wiinkpūty, kyaj je'eyū di'ibū kə'um mduk'oy'áttap.

⁵ Wa'an nidu'uk nidu'uk miits xymyudáttat ja mjot mwinma'añ éxtam tmudajty ja Nindsun'ajtam Jesukristū. ⁶ Oy yə'u də'uñum Dyiósuty, kyaj jyunáñ agwanə es dyajtúnut ja kyutujkən di'ibū myudajt, ⁷ es ñaydyukniwatsə di'ibū jya'a'ajtypy, es ñaybyujtáku éxtam tu'ugu məduumbə, es myiñ jyajty naxwiiñ éxtamə ja'ay. ⁸ Es ko jya'ay'ajty, waanə ni'igu ñaybyujtáku yuunk naxpyuə, es tməmdooy ja Dios Teety, extə tkupejky ja o'kən kruuzkujxy. ⁹ Paadyə Dios tə myo'oyuty tugekyə muj'ajtan esə ana'amən, es pyujtáku éxtamə Wyindsún nidugekyə ánkłsuty es ja ja'ayuty di'ibū jaa, ¹⁰ də'un nidugekyə yə'ujuty oytyim maaty, oytsyajpótmuty, oyñaxwiiñuty es oyñax patku'pūty, nidugekyə yə'ujuty ñaygyoxtnəaydya'agudut ¹¹ es t'uxkáptut ko Jesusə də'un Windsún mə tugekyə. Də'unə tadə yajtúnut Dios Teety myuj'ajtəngyujxm.

Də'un ja mubujkūty éxtam ja mdsə'a

¹² Məgu'ugítuty, də'un éxtamts miits də'uñum xymyudoodə, es kyaj jyaayuty je'eyū kots n'ijty mə miidsuty, es tyam waanə ni'igu kots n'ity jagam mə miidsuty, tundə w'ix oy mwə'əmdut mət ja Dios, es mmdáttap ja tsə'əgə ko də'un xykyatúndut, ¹³ ja'a ko Dios də'un tyiimpy mə miits m'aa mjótuty, ja'a mwinma'añmyooyudəp es xytsyóktut ko xytyúndut di'ibū yə'u tsyejpy.

¹⁴ Tundə tugekyə, ni mga'ákdut es ni mganaygyugajxudut, ¹⁵ es də'un xya'ixudut ko m'u'unk'átudə Dios es ko mjiky'attə wə'əts, es

kyajpũ mbojpu. Du'un mjiky'áttat ma tadũ axuk ja'ayũty esũ kujuundũjkũty ya naxwiiñ, du'un m'íttat ma yu'ũjũty éxtũmũ mũdsã'a ko jyajy tye'xy ma koots itũn. ¹⁶ Pũn mduundũbũ du'un miidsũty, nmũdajtypyũts wi'ix tsoots n'it nxónũt ko myínũt ja Kristũ, mũt ko ya'íxũt ja nduungũts ko kyaj tũ ñapa''aty. ¹⁷ Oyũts n'oogũt éxtũmũ windsũ'kũn esũdsũ nne'pyñ tyam yókũt éxtũm di'ibũ yajtuknitaambũ windsũ'kũn, xondákrũts ja'agyũjxm ko miits oy xymyũdundũ ja Jesukristũ mmũbũjkũngyũjxm. Xondákrũts mũt miidsũty, ¹⁸ es ndsejpyũts es nandũ'ũn mxonda'áktũt mũt ũj.

Timotee esũ Epafroditũ

¹⁹ Ko Dios jyũna'ũnũt, ngaxaambỹũts tsojku Timotee es min xy'awánũts wi'ix m'íttũ miidsũty, es du'un xyajjotkujkũdũts. ²⁰ Pes kyájũts pũn nmũdaty ja wiinkpu di'ibũts mũũt tyi'igyũ ja n'ãã njótũts, es mnimay mnidájũdũ wi'ix m'íttũt ya-jxón miidsũty. ²¹ Nidũgekyũ yũ wiingátypyũ, yũ'ũ je'eyũ wyinmã'añ'ajtypy di'ibũ kũ'ũm tyuk'oy'átũp es kyaj tkajxwã'xã'añ ja Jesukristũ 'yũxpũjkũn. ²² Per miidsũty byeen yajxón xyñijáwũdũ ko éxtũm tu'ugũ u'unk ũnã'k tpuđũkũ ja tyeety, du'unũts ja Timotee tũ xypyudũkũ kots ngajxwã'xy ja oybyũ ayuk. ²³ Pããty jantsy je'eyũts ũj nnijáwũt wi'ix tyu'uwĩtsy yũ njotmãyũts, ndũ'ũnũts njajũnã'añ es nduknigaxã'añ ja Timotee. ²⁴ Ndukmũ'awdajtũpts ja Dios ko tsojkatũ ũj nandũ'ũn nnajxũt.

²⁵ Du'unũts tũ nwinmay ko ngajxũmbítũt yũ Epafroditũ, di'ibũts ũj mũũt ti'igyũ nduñ esũts mũũt nyajjũjptũgóy ja axuk'ajtũn, ja'a di'ibũ miits xytyuknigajxtũ esũts xypyudũkũt

mats ndsimdsyuanu. ²⁶ Pes ya'u byeen njawin'ixa'anudu jatugok nidugekyu miidsuty es amaymyuat jotmaymyuat ko miidsuty tu xymyudowdu ko tu pyékyuty. ²⁷ Es tuy'ajtanu'u ko tu pyékyuty, pes jatim jawaanu tu jya'eeky; peru Dios tu pya''ayóyuty, es nandu'un uj, kadiibats njátut ni'igu o'ktúy. ²⁸ Paaty byeen njantsytyuknigaxandu miidsuty es mxonda'aktut jatugok ko xy'íxtut, es xonda'agupts mat miidsuty mat ko Epafroditu jya'tut oy muk ma miidsuty. ²⁹ Axájudu xonda'aky'aa xonda'akyjyót éxtamu nmamduumbu'ajtam ma ya Nindsun'ajtam, es tsoktu byeen nidugekyu di'ibu du'un éxtam ya'un. ³⁰ Pesu Epafroditu jawaanu tu kya'eeky ko tmudúñ ja Kristu, es ñaybyujtáku ma kyudsu'uguty kots xypyudajku ma miidsuty kyaj mbaat xypyudajkudu.

3

Tsobatp ko Kristu ya''axaju éxtamu Yajnutsókpu

¹ Mngu'ugítuty, xonda'aktu Nindsun'ajtamgyujxm. N'anmaayambijttup di'ibu tu n'ok'anmaabyudu. Kyajts ni ti nay'adsijpu ngajawu es n'anuumat janaam jatsojk ya ngajxwíjunats, mat ko du'un miits kyaj xyja'aydyugódyut.

² Naygywentu'átudu es kyaj mwin'uunudu di'ibu mduk'axpukánudup di'ibu kyaj tuy'ajtanuty, es mdukmudijuyánudup es myajtsúktut waanu ma ya myedyujk'ajtan*. ³ Per udsajtamu du'un meeru ja ijxwu'amun nmudajtam di'ibu myudajttup ja Diosu jya'ayuty, n'awdajtam ja Diosu jya'ajun maut es

* **3:2** IX Lukus 1:59.

nxondákum mut ko xyja'a'ajtam ja Nindsun'ajtam Jesukristu, es kyaj n'ajot'ajtam ja nikujxyudu.

⁴ Ta may ja ja'ayuty di'ibu naymyujpajtákuður mut ko tu tkuyduñu tadu kostumbru. Mut kooxyur yu'ayu ko nguudyu'unum ja kostumbru es tsyobátxyur oynu'unun, uj nandu'un mbaatxyurpts nnaymyujpajta'agyuty waanu ni'igu kudiinumu wiinkpety.

⁵ Nyajtsijkyuts uj ko tyuktujkxabejty madsu naty tu nmiñ tu nja'ty naxwiiñ, israelitu ja'ayuts uj, Benjamingu tyump 'yaats, ebreeu ja'ayuts uj, ebreeu ja'ay 'y'u'unk, es éxtumu Moisesu 'yana'amun yajpadúñ, fariseeuts 'yijty;

⁶ es di'ibuts ni'igu nduun, njantsypyajedijttákuts ja di'ibu myubujktu Jesús éxtum ja Kristu, es nguudyuunuts ja Moisesu 'yana'amun éxtumts ni pún mbaat xykyani'uunu mut ti peky.

⁷ Per mut yu'aguyxmu Jesukristu, tugekyu tyaadu di'ibuts uj ijty nmajpajtákyu, tyam nbajtákyuuts éxtum ni ti tkatsooty;

⁸ kyajts uj ti nnekyjyawu ko yajtukm'ijxkijxyu ja oy'ajtan di'ibu yajmadajtp ko Jesukristu ya'ix'áty, uj nYajnitsókrú. Kristukyujxm tugékyuts tu nmastu'utta'ay. Posta'agun njáwats tugekyu tyadu esats nganarátut ja Kristu,

⁹ esudsu naty tu nwe'emy ti'igyu mut yu'u. Kyajts uj n'uxta'ay esats nwu'umut oy mut ja Dios ja'aguyxm kots njakuydyuna'añ ja ana'amun, ja'ats n'uxtaapy wi'ixuts oy nwu'umut mut ja Dios mut ko Dios oy tmätwe'emy ja ja'ay ja'aguyxm ko tmabuktu Kristu.

¹⁰ Ja'ats ndsejpy es uj n'ixy'átut yajxon yu Jesukristu, es yu'u tyúnut mats ja njiky'ajtan mut ja myuk'ajtan di'ibu myudajt ko jyikypyejky.

Ndsejpyats es nmunax nyajnáxut ja ayo'on éxtum oj jyaty, es du'un n'ítudats éxtum yu'u ko 'ye'ky, ¹¹ es oy tyimwi'ix tsooty ndúnaps esats njikypyúkut kots n'oogat.

¹² Kyajts uj n'andijy kots tu tugekyu yu'u nbattaayñu o kots uj kexy ka'pxy n'óyaty éxtumu Dios ttseky, per nmujaats ndiimpy mabaadats nmada'aky esats nguydyúnat ja winma'añ di'ibu Jesukristu myudajt ko dyajtsondáky esats xyja'a'áty. ¹³ Mugu'ugítaty, uj kyajts njuna'añ ko tats nganaraty ja may'aty. Ta tu'uk di'ibats tuj'ajtun ndiimpy. N'okja'aydyugóyats di'ibu tu ñajxnu, esu nmujaa nyajtúñ mabaadats nmada'aky es nmumuda'agudut di'ibu miimprnam. ¹⁴ Du'unats uj éxtumu ja'ay di'ibu muk pyu'kp es jawyiin jya'ta'añ ma kyuguxu ja pyu'kn, esu Dios xymyo'oyudats ja may'aty di'ibu Jesukristukyaxm xytyukniwowu esats njiky'átat jam tsajpótm.

¹⁵ Nidugekyu udsajtam di'ibátyu Dios tu ttukjaygyuku yajxon di'ibu yu'u tsyejpy, du'un njiky'ajtam. Es pan jaa ti oynu'unan xywyinmaydyu miidsaty mat ja wiink winma'añ, wa'an ja Dios mmo'oyudu jaygyujkan es xyjaygyúkadut di'ibu du'un tuj'ajtun. ¹⁶ N'okjiky'ajtam éxtumu Dios tu xytyuknija'am.

¹⁷ Mugu'ugítaty, jiky'attu éxtumts xy'ixy njiky'átyats uj. Nandu'un xypya'íxtat di'ibáty nandu'un jiky'ajttap éxtumts uj njiky'aty. ¹⁸ Ja'a ko ta may di'ibu jiky'ajttap éxtum tu n'ok'anmaabyudu kanak ok nibudu'uk, es tyam extu jibyats n'anmaayumbítu ko myudsip'ajttap ja Kristu, kyaj ttsoktu es ya'anumudut ko

Kristu 'ye'ky kruuzkujxm, ¹⁹ paaty pátup ñujxut mā ayoodákn. Jam ja wyinma'añ tpujta'aktu mā ja kaaky je'xy es tyukmaj tyukpátudup di'ibu tsoydyu'un maut. Yu'yu je'eyu wyinmaaydyup di'ibu ya naxwiñ. ²⁰ Per udsajtam, tsajpótmuđu ja'ay'ajtam, es n'awijx nujp'ijxum es jam kyuda'agut yu nYajnitsokpu'ajtam, yu Nindsun'ajtam Jesukristu. ²¹ Yu'u yajtugátsup ja nnini'x'ajtam di'ibu ayoop, es du'un kyuxu'ugut éxtamu kyum nini'x di'ibu jyantsymudajtypy ja muj'ajtan; du'un ttúnat mat ja myuk'ajtan esu kyutujkun di'ibu maut 'yane'emy mā tugekyu di'ibu jaa ijtp.

4

Ijtp nxondákum mā Kristu

¹ Paaty mugu'ugítaty, di'ibuty njantsytsyojktup es njantsy'ixa'andú, xytyukxondáktupts uj mi-idsaty. Akpanujxtu Nindsun'ajtam amumdu'uk jot.

² Nmunu'xtáky py mij Evoodu, es nandu'un mij Síntiku, es xymyastu'uttat yu mdsip tuunk winma'añaty, es yajkux yajnáxtu oytyim tii tyimwi'ixaty, éxtam tukka'axpən mā yu Nindsun'ajtam. ³ Es mij Sísigu, di'ibats oy xypyudujku ko nmudu'unum ja Nindsun'ajtam, n'amdeepy nbujktseepy es xypyudákat waanu tyadu nimajtskpu toxytyujk. Yu'uts xypyudujkudu es ngajxwa'xyats ja oybyu ayuk, ti'igyu mat ja Klementu es yu wiinkpadyu nmumuduumbaty di'ibadyu xyu jaaybyéty ijtp nekykujxy, ja

xyuujaty púnaty myudajttap ja jiky'ajtan winu xuu winu tiempu.

⁴ Du'uñam mxonda'aktat ma yu Nindsan'ajtam. N'ak'anmaayumbijttap es m'it mxóndat. ⁵ Wa'an nidugekyu tnijáwudu ko miits xyñasjáwudu mat ja ja'ayuty. Wingoomp ja Nindsan'ajtam Jesukristu.

⁶ Katu mmay mdajtu, nik oy, pan ti tuun jajtup, kajxta'aktu es amdow pújksówdu Dios, es xyja'aygyuda'aktat nandu'un. ⁷ Netu Dios mmo'oyudat yu 'yagujk'ajt jyotkujk'ajtan, di'ibu waanu ni'igu myújaty kudiinam di'ibu ja'ay mbaat tjaygyuku. Esu tyadu agujk'ajt jotkujk'ajtan kyuwá'anup ja mjot mwinma'añ ti'igyu mat ja Jesukristu.

May witstu ma tugekyu di'ibu oy

⁸ Es tim ok, mugu'ugítaty, may witstu ma tugekyu yu'u: tugekyu di'ibu dan táy'ajtan, tugekyu di'ibu nitujkup ja may'ajt windsu'kan, tugekyu di'ibu táy'ajtan mmat, tugekyu wa'ats'ajtan, tugekyu di'ibu oybyudsuump, es tugekyu di'ibu ya'oyñigajxp. May witstu ma tugekyu di'ibu dan oy es di'ibu nitujkup ja may'ajt windsu'kan.

⁹ Tuunda'aktu di'ibu tu nduk'uxpeky, di'ibu tu ndukni'ixudu, di'ibu tu xymyudowdu njuna'añuts, es di'ibu tu xy'ixtu ndúñuts. Tundu du'un, es yu Dios di'ibu xymyo'oyum ja agujk'ajt jotkujk'ajtan, ítup mat miidsuty.

Filipus ja'ay tmo'oydyu pudujkun ja Paablú

¹⁰ Xondákruts byeen ma yu Nindsan'ajtam ko miits xyjamyátstuts jatugok. Kyajts njuna'añ ko tudsu naty xy'okja'aydyugeebyuduts, ja'a du'un mat ko kyaj tu m'awaadsu'áttu esuts

xyryudákudut. ¹¹ Kyajts njuna'añ mat ko tu n'ityats mat ja n'amay njotmányats, pes m̄ayaak m̄abat̄u yu'a es ngonformarátyats mat di'ibats nm̄adajtypy. ¹² Nnija'abats wi'ix njiky'átut ko ti kye'ty es ko ti kyake'ty. T̄ats nm̄uyujy esats njotkujk'átut p̄an tits xyjajtp xykyubajtp, kots njotkuda'aky o kots nyu'eegȳu, ko ti yajm̄dáty yajjaygyépy may o ni tii. ¹³ Mbaadats oytyim tiity nwinguwa'aḡu, mat ko ja Kristu yu'ats xymyjaameepy. ¹⁴ Per miits mduundu oy kots xyryudujkudu mats n'amay njotmay.

¹⁵ Miits Filipus ja'ayuty, byeen tsuj xyñijáwudu kots ndso'oñ Masedoñ̄u es n̄ajx ngajxwa'xa'añats ja oybyu ayuk, kyajp̄u wiinkp̄u m̄ubujkput̄ujk di'ibats xyryudujkuduts. ¹⁶ Kanak ok nibudu'ugats miits xytyuknigajxt̄u naybyudak̄u kods̄u naty ̄uj n'ity Tesalónik̄u. ¹⁷ Kyajts jayam n'an̄um̄udu du'̄un esats xy'aktuknigáxt̄uduts ni'iḡu may'aty, ja'ats ndsejpy es̄u Dios mgunu'x̄udut ja'agyujxm̄ ko du'̄un xytyuundu. ¹⁸ T̄ats n'axájudya'ay t̄agekȳu, es tyam nm̄adajtypyats ext̄u nan ni'iḡu, mat ko Epafrodit̄u t̄ats xytyukk̄uduk̄u ja m̄may'aty. Du'̄un yu'a éxt̄am̄ p̄a'ak xu'k̄p̄u di'ib̄u yajtukwinds̄u'k̄p̄ ja Dios, di'ib̄u kyupejkȳpy es t'oyjyaw̄u. ¹⁹ Paadȳu Dios mmo'oyud̄up̄ miids̄uty t̄agekȳu di'ib̄u myajt̄ugoy'ajtt̄up̄, du'̄un éxt̄am̄ ni'iḡu oy'ajt̄un tm̄daty t̄jaygyep̄y mā Jesukrist̄u. ²⁰ N'ok'awdajt̄am̄ ja nDios Teety'ajt̄am̄ win̄u x̄u win̄u timp̄u. Wa'an du'̄unuty.

Kajxpo'x̄un

²¹ Yajnáxts ja nDioskajxy nidu'uk nidu'uk di'ibáty Dios ja'a'ajt̄ud̄up̄. Yu nm̄ugu'uk'ajt̄am̄

di'ibuts jayam maut n'ity, nandu'un mduknigáxudu Dioskajxy. ²² Nidugekyu Diosu jya'ayuty mduknigáxudu Dioskajxy, es waanu ni'igu di'ibáty ijttap ma yu yajkutujkpu kopk ja tyujk, mduknigáxudu Dioskajxy.

²³ Wa'anu Nindsun'ajtam Jesukristu mgunu'xudu nidugekyu miidsuty.

**Ja jembyu kajxy'átypyu mudu
Jesukristukyjxm: El Nuevo Testamento de
nuestro Señor Jesucristo en el mixe de
Juquila
New Testament in Mixe, Juquila (MX:mxq:Mixe,
Juquila)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Juquila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Juquila [mxq], Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Juquila

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

0c492fbf-e19b-5f77-b2cc-07da5aab0305